



# 有关享受加州复康局 服务资格的信息说明书

---

2015 年 11 月，刊号#F066.04

## 是否具备享受加州复康局职业复康服务的资格由谁决定？

复康服务管理局（RSA）指定的负责决定某人是否具备在加州享受职业复康（VR）服务资格的加州机构是加州复康局（DOR）。

## 如何申请？

1. 可通过加州复康局网站在线申请：[www.dor.ca.gov](http://www.dor.ca.gov)；
2. 将随附的申请表邮寄至您当地的 DOR
3. 致电您当地的 DOR，请求向您寄送一份申请表。
4. 亲自到访您当地的 DOR，并亲自填写申请；
5. 或以其他合理的方式提供启动评估流程所需的信息。

其他信息必须包含对从 DOR 获取服务的申请（其中包括启动对您进行资格评估所必需的信息和您的残障程度），而且您必须配合完成评估流程。34 C.F.R. 361.41(b)(2)；9 C.C.R. § 7141(b)(1)(C)。

我们建议您提交一份签名并标注日期的职业复康服务申请表，并自己留存一份。如果您通过邮寄的方式发送申请，可以使用挂号信，这样您可以确认信件已经收到。如果您将申请交付至当地的 DOR 办公室，您可以要求获取一份收据或标有收妥日期的印戳。如果您在线申请，则无法在提交日当天签署申请书。

## 哪些人具备享受职业康复服务的资格？

要具备享受职业康复服务的资格，您必须满足 1973 年康复法案§102(a)(1)中所界定的资格标准（另见 29 U.S.C. §722(a)(1)； 34 C.F.R. § 361.42(a)和 9 C.C.R.§ 7062(a)）。

加州康复局（DOR）在决定申请人的职业康复服务资格时必须仅基于以下要求：

- （1）由具备资质的人员确定申请人存在身体或心理障碍，此人员无需是加州康复局的雇员；
- （2）由具备资质的人员确定申请人的身体或心理障碍构成或导致申请人在就业方面的重大障碍，此人员无需是加州康复局的雇员；
- （3）由康复顾问根据申请人特有的优势、资源、优先事项、关切、能力、技能、兴趣和知情选择来确定申请人需要职业康复服务来准备、获取、保留或重新获取就业；以及
- （4）推定综合考虑申请人在就业结果上可以从提供职业康复服务中受益。

9 C.C.R.§ 7062(a)。

## 什么是身体或心理障碍？

“身体或心理障碍”是指影响以下一个或多个身体系统的任何生理紊乱或病情、外貌损伤，或结构缺失：神经、肌肉骨骼、特殊感觉器官、呼吸（包括发音器官）、心血管、生殖、消化、泌尿生殖、血液和淋巴、皮肤和内分泌；或任何精神或心理障碍，例如智力迟钝、器质性脑综合征、情感或心理疾病，以及特定的学习障碍。9 C.C.R.§ 7021。

## DOR 是否会要求我参加能确定我享受服务资格的评估？

为了确定职业康复服务的资格，DOR 必须根据相关个人的需求和知情选择在尽可能最综合的情景下开展评估。9 C.C.R.§ 7062。此评估应包括对现有的数据审查和评估，包括您顾问的观察意见（包括但不限于对明显障碍的观察情况）、医疗记录、教育记录、您或您的家人所提供的信息，以及其他

机构官员所做出的决定。9 CCR § 7062(g)(1)(A)。只有在现有数据无法描述您当前的机能水平，或者现有数据不可用、不充分或不适于做出资格确定的情况下，DOR 才会要求您参加一次正式评估，来确定您享受相关服务的资格以及您的职业需求。9 C.C.R.§7062(g)(1)(B)。

这些评估可能包括但不仅限于：

个性、兴趣、人际交往能力、智力和相关的机能能力、教育成绩、工作经验、职业能力、个人和社会调整、就业机会等，以及会影响就业和康复需求的医疗、精神、心理和其他相关的职业、教育、文化、社会、娱乐和环境因素。

29 U.S.C. § 705(2)(B)(iii)。

## 如果我需要便利设施或服务才能参加评估该怎么办？

DOR 必须根据您的需求和知情选择在尽可能最综合的情景下开展评估。9 C.C.R.§ 7062。评估必须包括由复康局提供的适当支持，包括辅助技术设备和服务以及个人协助服务，来适应您的康复需求。9 C.C.R.§§ 7014(c)和 7029.1(b)(4)。

此外，您有权在整个职业复康过程中获取合理的便利设施。根据《美国残疾人法案》Title II 和 1973 年《复康法案》第 504 章，公共实体或联邦金融援助的接受方必须对必要的政策、实践方法和程序进行合理的调整，来允许存在残障的申请人和客户能获得 DOR 的服务。

如果您请求从 DOR 获取评估服务和/或便利设施，我们建议您以书面方式提出请求，并自己留存一份副本。

## 什么是“明确的令人信服”的证据？

明确的令人信服的证据是 DOR 必须确定相关个人无法从职业复康服务中受益的法定标准。29 U.S.C. §722(a)(3)(ii)。

DOR 为了确定在综合情景下的就业结果方面某人无法从职业复康服务中受益，DOR 必须开展或从服务提供方（已经得出结论，因为相关个人的残障状态他们无法满足相关个人的需求）处获取多项评估（包括情景评估和辅助

就业评估），而且如适当，可在真实生活场景下进行技能发展活动的机能评估，可提供必要的支持（包括辅助技术）。9 C.C.R.§7004.6。

## 什么是试用工作经验（TWE）？

试用工作经验是一种评估，其中包括辅助就业、在职培训和真实工作情景下的其他经验，来“探索相关个人在工作情景下的能力、功能和技能”。34 C.F.R. 361.42(e)(1)和(2)(ii)；9 C.C.R.§ 7029.1(a)和(b)。DOR 必须开展足够时间的 TWE，根据书面计划为申请人提供不同的工作安排评估，相关书面计划应包括 TWE 期间的适当支持，例如在职支持、辅助技术和必要的便利设施，然后 DOR 才能确定相关个人因为他/她残障的严重性无法从职业康复服务中受益。34 C.F.R. 361.42(e)(2)；9 C.C.R.§ 7029.1(b)。

DOR 确定某个人不能从职业康复中受益的决定可以不仅仅基于一次 TWE 或任何一次评估。9 C.C.R.§ 7004.6(b)。

## 我是否必须参加 TWE？

如果您拒绝参加或者没有时间完成 TWE 或确定您资格所需的其他评估，DOR 可以在不做资格审定的情况下结束您的个案。9 C.C.R.§ 7179。如果您选择就 DOR 结束您的个案提起上诉，DOR 只需展示证明您拒绝参加的优势证据，这是一种与明确的令人信服的证据相比较次要的证明标准。

## 哪些人被假定具备资格？

- **SSDI/SSI** - 社会保障残障保险（SSDI）和补充保障收入（SSI）的受益人被假定具备享受职业康复服务的资格。29 U.S.C. § 722(a)(3)(A)(i)-(ii)；34 C.F.R. § 361.42(a)(3)(i)(A)-(B)；9 C.C.R.§ 7062(d)。
- **特殊教育学生** – DOR 可使用教育官员有关相关个人是否满足“残障人士”的决定，并与教育机构协调，来帮助残障学生从特殊教育转至职业康复服务。9 C.C.R.§§ 7028.6 和 7062(g)(a)(1)(A)(3-5)。

注：如果 DOR 确定因为这些个人的残障严重程度无法从职业康复服务中受益，则这些个人可能被确定不符合资格。再次重申，DOR 必须为此类决定提供明确的令人信服的证据，这是一个必须满足的非常高的标准。

## 在决定我是否具备资格时，是否存在 DOR 可以不考虑的因素？

是的。在确定职业康复服务资格时，禁止 DOR 考虑以下因素：

- 在加州居住的时间长度；
- 残障类型；
- 年龄；
- 性别；
- 种族；
- 肤色；
- 原籍；
- 预期的就业结果类型；
- 职业康复服务的转介来源；
- 特定的服务需求或预期的服务成本；
- 申请人或申请人家庭的收入水平。

34 C.F.R. § 361.42(c); 9 C.C.R. § 7060(c)。

## 我何时能知道自己是否具备享受职业康复服务的资格？

DOR 将在收到服务申请后的合理时间内做出有关您资格的决定，不会超过 60 天。因为开展 TWE 或因为存在 DOR“不可控制的意外和不可预见的情况”，此时间限制可以延长。在此特定情况下，DOR 和相关个人将就具体的延期时间达成一致。29 U.S.C. § 722(a)(6); 34 C.F.R. § 361.41(b)(1); 9 C.C.R. § 7060(a)。

## 如果我被认为不符合资格，会怎样？

如果您被认为不符合职业康复服务的资格，DOR 必须：

1. 只有在与您和/或您的代表进行会面后才能做出决定；

2. 以书面方式或其他首选和适当的通讯方式向您通知他们做出此项决定的原因、您寻求补救方法（包括行政复议和听证会的程序）的权利，并为您提供有关通过客户援助计划（**CAP**）可以获取的服务的信息。
3. 在 12 个月内及之后应您的请求审查您的申请。

《复康法案》§102(a)(5)和 9 C.C.R.§ 7098。

如果您存在与资格有关的疑问或问题，您可以联系加州残障权利署的客户援助计划（**CAP**），电话：**1-800-776-5746**。

加州残障权利署的资金来源众多，欲查看完整的资助方列表，请访问  
[http://www.disabilityrightsca.org/  
Documents/ListofGrantsAndContracts.html](http://www.disabilityrightsca.org/Documents/ListofGrantsAndContracts.html)。